

. . . Isaías 20 . . .

# EGIPTO Y ETIOPÍA: SUMIDAS EN LA HUMILLACIÓN Y LA INDIGENCIA

<sup>1</sup>En el año que vino el Tartán a Asdod, cuando lo envió Sargón rey de Asiria, y peleó contra Asdod y la tomó; <sup>2</sup>en aquel tiempo habló Jehová por medio de Isaías hijo de Amoz, diciendo: Ve y quita el cilicio de tus lomos, y descalza las sandalias de tus pies. Y lo hizo así, andando desnudo y descalzo. <sup>3</sup>Y dijo Jehová: De la manera que anduvo mi siervo Isafas desnudo y descalzo tres años, por señal y pronóstico sobre Egipto y sobre Etiopía, <sup>4</sup>así llevará el rey de Asiria a los cautivos de Egipto y los deportados de Etiopía, a jóvenes y a ancianos, desnudos y descalzos, y descubiertas las nalgas para vergüenza de Egipto. <sup>5</sup>Y se turbarán y avergonzarán de Etiopía su esperanza, y de Egipto su gloria. <sup>6</sup>Y dirá en aquel día el morador de esta costa: Mirad qué tal fue nuestra esperanza, a donde nos acogimos por socorro para ser libres de la presencia del rey de Asiria; ¿y cómo escaparemos nosotros?

## LA SITUACIÓN (20.1)

El párrafo que constituye el capítulo 20 está cargado de incidentes; y fue fechado «en el año que vino el Tartán a Asdod» (vers.º 1). Es probable que «Tartán» provenga de la palabra acadia *turtanu*, con la cual se denominaba al segundo al mando después del rey (en este caso, el rey Sargón II de Asiria). En 2º Reyes 18.17 se dan tres términos para denominar a los funcionarios que fueron enviados al rey Ezequías por parte del rey Senaquerib, a saber: «Tartán», «Rabsaris» y «Rabsaces». «Rabsaris» era un título asirio para el funcionario jefe que ejercía una variedad de servicios para el rey. «Rabsaces» era una palabra asiria, que probablemente significaba «copero» (vea Isaías 36).

«Sargón rey de Asiria», o Sargón II (722–705 a. C.), era uno de los reyes más grandes de Asiria. Se le menciona en la Biblia una vez, en el versículo 1: «[al Tartán] lo envió Sargón rey de Asiria, y peleó contra Asdod [una de las cinco ciudades palestinas más importantes] y la tomó». El soberano de Asdod era un rey títere que había sido puesto en el trono

por Sabacon, el rey cusita de Egipto. Por lo tanto, cuando Asdod se rebeló contra Asiria, Etiopía estuvo intensamente involucrada en la rebelión. Estos eventos comenzaron en 713 a. C. y terminaron en 711 a. C., cuando Asdod cayó ante los asirios.

La captura de Asdod por parte de Sargón II se confirma en una inscripción asiria que data de su reinado, en la cual se lee:

Azuri, rey de Asdod, había tramado no pagar (más) tributo y envió mensajes (cargados) de hostilidades en contra de Asiria a los reyes (que vivían) en sus alrededores. Por causa de la fechoría que [así] cometió, abolió su mando sobre los habitantes de su país [...] puse sitio y conquisté las ciudades de Asdod, Gat (*Gi-im-tu*) (y) Asdudimmu.<sup>1</sup>

## LA SEÑAL (20.2–6)

El Señor mandó a Isaías caminar «desnudo y descalzo» (vers.º 2). A lo que Isaías hizo en este contexto puede llamarse «una parábola actuada». Hay duda de que haya andado desnudo. Lo más probable es que haya usado las indumentarias interiores típicas que usaban los cautivos en sus labores, como se observa en las representaciones de los bajo-relieves del siglo octavo a. C.<sup>2</sup> Esta forma de vestir constituyó el único acto simbólico de Isaías. Otros profetas, como Jeremías y Ezequiel, realizaron muchas demostraciones visuales de sus mensajes.<sup>3</sup>

<sup>1</sup>James B. Pritchard, ed., *Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament*, (Escritos antiguos del cercano oriente relacionados con el Antiguo Testamento), 3ª ed. (Princeton: Princeton University Press, 1969), 286.

<sup>2</sup>Homer Hailey, *A Commentary on Isaiah* (Comentario sobre Isaías) (Grand Rapids, Mich.: Baker Book House, 1985; reimp., Louisville, Ky.: Religious Supply, 1992), 172; vea también 2º Samuel 6.14, 20.

<sup>3</sup>Vea, por ejemplo, Jeremías 13.1–11; 19.1–3; 27.2–12; 32.6–15; Ezequiel 4.1–3, 4–8, 9–13; 5.1–4; 37.16–23.

Los versículos 3 al 5 dan el significado de la acción de Isaías. Egipto y Etiopía habían de ser llevados cautivos, «para vergüenza de Egipto». La raíz de la palabra «vergüenza» del versículo 4 es la misma de la palabra «desnudo» del versículo 2.

Durante los tres años que precedieron a la caída de Asdod, Isaías vivió siendo una advertencia simbólica para el pueblo de Judá. Su mensaje de humillación e indignancia fue dirigido, en primer lugar, a Egipto. No obstante, el mensaje era, en segundo lugar, para Judá, la cual había formado alianza con Egipto. «... ¿y cómo escaparemos nosotros?», preguntaría la gente (vers.º 6), sin embargo, los que pusieran su fe en Egipto no escaparían. Estaban buscando ayuda donde no debían. Ellos también sufrirían la caída y el destierro. ¡Debían haber esperado en el Señor!

---

## PREDICACIÓN DEL TEXTO

---

### PROFETIZAR AL DESNUDO (CAPÍTULO 20)

En este breve capítulo, Isaías recibió instrucciones de dar un testimonio vivo de la profecía de Dios. Se le dijo: «Ve y quita el cilicio de tus lomos, y descalza las sandalias de tus pies» (vers.º 2). Durante tres años, había de presentarse en público con la apariencia de un esclavo, ligero de ropas, vistiendo, tal vez, únicamente un taparrabos. De esta manera, había de ser una señal y un símbolo contra Egipto y Etiopía. Sus acciones y apariencia expresarían que los cautivos de Egipto y los exiliados de Etiopía, jóvenes y ancianos, desnudos y descalzos, serían llevados al cautiverio. ¿Qué dice este inusual mandamiento acerca del punto de vista que tiene Dios, del pecado?

*Dice que hay momentos en que el pecado debería ser pública y visualmente reprendido. A medida que Isaías desfilaba ante el pueblo con esta apariencia, él estaba declarando la afirmación de Dios en el sentido de que el pecado debe ser castigado. La impiedad es castigada por la poderosa mano de Dios.*

*Dice que el pecado debe ser censurado continuamente. Esta no era una proclamación que se haría una sola vez; había de ser llevada a cabo durante un lapso de tres años. Isaías había de mantener el mensaje de Dios delante del pueblo, haciendo que oyeran el mensaje, lo vieran y vivieran con él.*

*Dice que la vergüenza del pecado debe ser señalada. Para nosotros es difícil comprender que Dios le*

pidiera a Isaías andar con la apariencia de un esclavo; pero cuando consideramos la humillación que estaba por sobrevenirle a Egipto y a Etiopía por causa del pecado de ellas, vemos cómo se ajusta la ayuda visual al desastre inminente. ¡Las verdaderas emergencias exigen medidas extremas!

A los siervos de Dios no siempre se les ha pedido predicar justicia y paz; hay veces cuando Dios les pide señalar la desdicha, el dolor y la naturaleza repugnante del pecado. No es la clase más fácil de predicación que se hace, sin embargo, debe hacerse. A Isaías se le dio la tarea de reprender el pecado públicamente, de denunciarlo continuamente, y de declarar la vergüenza que él produce.

Los cristianos de hoy siguen la senda de Isaías. Aunque no se nos ha pedido vestirnos como esclavos, se nos ha pedido anunciar el juicio que hace Dios, del pecado. Lea las palabras de Pablo en Efesios 5.11–12, que dicen: «Y no participéis en las obras infructuosas de las tinieblas, sino más bien reprendedlas; porque vergonzoso es aun hablar de lo que ellos hacen en secreto».

Eddie Cloer

---

## ILUSTRACIÓN DEL TEXTO

---

### SARGÓN II (20.1)

La narración bíblica del capítulo 20 fue por muchos años el único dato histórico que se tenía de Sargón II de Asiria. Por mucho tiempo, los historiadores decían que este era un error en la Biblia. Sabían de muchos reyes de Asiria, a saber: Tiglatpileser III, Salmanasar V, Senaquerib y otros. La mención de Sargón era desconcertante.

En 1843, un arqueólogo francés llamado Paul Emile Botta llevó su equipo de excavadores a Khor-sabad, un lugar cerca de Nínive, donde se hallaron algunas reliquias. El equipo de Botta excavó el palacio de Sargón, los templos de Sargón y los anales de Sargón. Ahora, ninguna duda queda acerca del emperador asirio llamado Sargón.

A Sargón no se le menciona entre los reyes asirios debido a que él usurpó el trono (721 a 705 a. C.). Debido a que los asirios no lo consideraban un rey legítimo, lo dejaron fuera de los anales.

El Museo Louvre de París tiene en exhibición anales y reliquias de Sargón que Botta descubrió y llevó consigo a Francia. Esta exhibición ilustra cómo la Biblia ha sido puesta en duda, y cómo, con el tiempo, se ha probado la precisión de ella.

Neale Pryor

Autor: Don Shackelford

©Copyright 2004, 2009, por LA VERDAD PARA HOY

Todos los derechos reservados